

قانون الأسرة للنساء في أونتاريو



جميع النساء. قانون واحد للأسرة.  
اعرفي حقوقك.

**flew** Family Law  
Education for Women  
Women's Right to Know

**fodf** Femmes ontariennes et  
droit de la famille  
Le droit de savoir

# الزواج والطلاق

يهدف هذا الكتيب لتزويدك بفهم أساسي للأمور القانونية، لكنه ليس بديلاً عن المشورة والمساعدة القانونية الفردية. إذا كانت لديك مشكلات تندرج تحت قانون الأسرة، فمن المستحسن أن تحصل على المشورة القانونية في أقرب وقت ممكن لفهم خياراتك وحماية حقوقك. لمزيد من المعلومات حول كيفية العثور على محام متخصص في قانون الأسرة ودفع أتعابه، طالعنا كتيبنا حول "العثور على المساعدة بشأن القضايا المتعلقة بقانون الأسرة". قد تحتاجين أيضاً إلى مشاهدة ندواتنا على الإنترنت (وبينار) عن "البحث عن محامٍ متخصص في قانون الأسرة"، "حقوق الملكية والالتزامات المترتبة على الشركاء المتزوجين أو الذين يتشاركون نفس المسكن"، وحول الموضوعات الأخرى المتعلقة بقانون الأسرة. تتوفر جميع هذه الموارد على موقعنا الإلكتروني: [www.onefamilylaw.ca](http://www.onefamilylaw.ca)

## ما هو الزواج القانوني في كندا؟

لكي تكون مراسم الزواج قانونية في كندا، هناك مجموعتين من القواعد التي ينبغي أن يقوم كلا الشريكين باتباعها. تتناول المجموعة الأولى من القواعد تعريف من يُسمح له قانونياً بالزواج. وتتناول المجموعة الثانية من القواعد كيفية تنفيذ مراسم زواجك.

### 1 من يمكنه الزواج في أونتاريو؟

هناك قوانين حول من يمكنه ومن لا يمكنه الزواج قانوناً. وفيما يلي القواعد الرئيسية حول من يسمح له قانوناً بأن يتزوج:

(a) في أونتاريو، يجب أن يكون عمرك **18 سنة** على الأقل لكي يمكنك الزواج.

• هناك استثناء إذا كان عمرك 16 أو 17 سنة. فبوسعك أن تتزوج إذا كان لديك إذن كتابي من والديك كليهما، أو من الوصي القانوني، أو من المحكمة. هناك قواعد عمرية مختلفة في المقاطعات والأقاليم الأخرى.

(b) في جميع أنحاء كندا، لا يمكن للأطفال دون **عمر 16 سنة** أن يتزوجوا، حتى بعد الحصول على إذن من والديهم. من المخالف للقانون الجنائي أن تحتفل، أو تساعد أو تشارك في مراسم الزواج إذا كنت تعرف أن واحداً من الأشخاص الذين سيتزوجون دون عمر 16 سنة.

(c) يمكنك الزواج من أي شخص بلغ السن القانونية للزواج. ولا يهم جنس أو نوع الشريك.

(d) إذا كنت على صلة قرابة وثيقة بشريك حياتك، سواء عن طريق الدم أو التبني، فإن يمكنك الزواج منه. من المخالف للقانون أن تتزوج والدك أو والدتك، أو جدك، أو طفلك، أو حفيدك أو الأخ أو الأخت، أو الأخ غير الشقيق أو الأخت غير الشقيقة.

(e) إذا كنت متزوجًا بالفعل، لا يمكنك الزواج من شخص آخر. من المخالف للقانون في كندا أن تتزوج أكثر من شريك واحد. وهذا ما يسمى **الزواج التعددي**.

• إذا كنت قد تزوجت في الماضي، يجب عليك إثبات أنك لم تعد متزوجًا من هذا الشخص، بسبب الطلاق أو الوفاة، قبل أن تتمكن من الزواج من شخص آخر. إذا كنت مطلقًا خارج كندا، ستحتاج إلى إثبات أن طلاقك كان قانونياً في ذلك البلد. (هناك مزيد من المعلومات حول الطلاق أدناه).

(f) يجب أن تتفهم أنت وشريكك ما يعنيه أن تتزوجا. يجب أن يوافق كلاكما طوعاً على أن يتزوج من الآخر. يطلق القانون على هذا اسم **”الموافقة المستنيرة والواعية“**.

• إذا تم إجبارك على الزواج، فهذا ليس زواجاً شرعياً. من المخالف للقانون الجنائي أن تحتفل، أو تساعد أو تشارك في مراسم الزواج إذا كنت تعرف أن أحد الشركاء لا يريد هذا الزواج، وتم إجباره عليه.

## **(2) متطلبات مراسم زواجك**

تتعلق المجموعة الثانية من القواعد المعنية بالزواج بكيفية إتمام مراسم الزواج. إذا تزوجت في كندا، يجب أن يتبع زواجك قانون المقاطعة التي تتم فيها المراسم.

يجب أن يحضر كلا الشريكين مراسم الزواج شخصياً. وليس من الممكن أن تتزوج عبر الهاتف أو الإنترنت. يجب أن يقف كلا الشريكين أمام شخص مسموح له قانوناً بتنفيذ المراسم.

في أونتاريو، قبل أن تتزوج، يجب أن تحصل على **ترخيص بالزواج** من مكتب حكومي في البلدة أو المدينة أو البلدية التي تعيش فيها. يكون الترخيص، الذي يكلف رسوماً رمزية، صالحاً لمدة ثلاثة (3) أشهر. يجب عليك جلب الترخيص لكي يتم التوقيع عليه من قبل الشخص القائم بإجراء مراسم الزواج، وذلك في أي مكان في أونتاريو.

من أجل أن يكون الزواج قانونياً في أونتاريو، يجب أن يكون الشخص القائم بإجراء مراسم الزواج حاصلًا على رخصة أو معتمدًا من قبل الحكومة. يمكنك أن تتزوج في حفل ديني أو حفل مدني (غير ديني) في أونتاريو.

- المراسم الدينية: يمكن لمسؤول ديني مسجّل لتزويج الناس في أونتاريو أن يزوّجك قانونًا، مثل القس، أو الكاهن، أو الحاخام أو الإمام.
- المراسم المدنية: يمكن للقاضي، أو قاضي الصلح، أو كاتب المدينة أو أي شخص آخر مرخص لأداء الزيجات في أونتاريو أن يزوّجك قانونًا.

**شهادة الزواج** هي ورقة رسمية تثبت أنك متزوج قانونًا. يمكنك الحصول على شهادة الزواج إذا وقّع شخصان ممن شهدوا مراسم زواجك على ترخيص الزواج، وكذلك قام الشخص الذي أجرى مراسم زواجك بإرسال ترخيص الزواج الموقع والمكتمل إلى مكتب السجلات الحكومية. في أونتاريو، يسمى هذا المكتب خدمة أونتاريو.

### هل الزيجات التي تتم في بلدان أخرى قانونية في كندا؟

في معظم الحالات، يتم الاعتراف هنا بقانونية الزيجات الشرعية التي تتم خارج كندا. إذا كنت تعيش في كندا وذهبت إلى بلد آخر لكي تتزوج، يجب أن تتبع مراسم زواجك متطلبات الزواج في البلد الذي تتزوج فيه. لكي يكون الزواج صحيحًا قانونًا في كندا، يجب عليك أيضًا اتباع القواعد المتعلقة بمن يسمح لهم بالزواج بموجب القانون الكندي (كما هو موضح أعلاه).

### الزواج التعددي

يجب أن تعرف أن وجود أكثر من شريك حياة واحد (تسمى "ممارسة الزواج التعددي") هو أمر مخالف للقانون في كندا. إذا تزوجت في بلد يعدّ فيه الزواج التعددي قانونياً، لن يتم الاعتراف إلا بزيجة واحدة لشخص واحد آخر باعتبارها قانونية هنا.

إذا هاجرت إلى كندا، قد تكون هناك تبعات جنائية، وتبعات تتعلق بالهجرة فيما يتعلق بممارسة الزواج التعددي هنا. إذا كنت قلقًا حول الكيفية التي يمكن بها للزواج التعددي أن يؤثر عليك، فمن الممكن أن يساعدك محام متخصص في القانون الجنائي ومحام متخصص في قانون الهجرة.

إذا كنت غير متأكد مما إذا كان زواجك قانونياً في كندا، أو إذا كانت لديك أسئلة حول حقوقك وحقوق أطفالك، فمن المهم الحصول على المشورة القانونية من محام متخصص في قانون الأسرة.

## هل يمكنني أن أصبح تلقائياً مواطناً كندياً إذا تزوجت من مواطن كندي؟

لا يمنحك الزواج من مواطن كندي حق المواطنة في كندا تلقائياً. هناك إجراءات محددة يتوجب عليك اتباعها لكي تصبح مواطناً، وهناك متطلبات يجب تلبيةها من أجل التقدم بطلب للحصول على الجنسية الكندية. ليست هناك إجراءات خاصة للأشخاص المتزوجين من مواطنين كنديين، لكن المواطن الكندي أو المقيم الدائم يمكنه كفالة شريك حياته للعيش في كندا كمقيم دائم.

لمزيد من المعلومات حول الإقامة الدائمة، أو الكفالة أو المواطنة، راجع موقع دائرة المواطنة والهجرة الكندية على الإنترنت [www.cic.gc.ca](http://www.cic.gc.ca). يمكنك أيضاً قراءة كتيبنا حول "القضايا المتعلقة بقانون الأسرة للنساء المهاجرات، واللاجئات، وغير محددات الوضع".

## الطلاق والانفصال في كندا

يحدث الطلاق عند إنهاء زواجك قانونياً. ويحدث الانفصال عندما يقرر شريكان متزوجان أو كانا في علاقة دون زواج إنهاء علاقتهما والعيش حياة مستقلة.

إذا كنت متزوجاً، يمكنك أن تنفصل عن شريكك حتى لو لم تحصل على طلاق قانوني. ولكن، إذا أردت أنت أو شريكك الزواج من شخص آخر، فلا بد أن تحصلا على الطلاق أولاً.

يمثل تفكك الأسرة فترة صعبة محفوفة بالضغط العصبية. إذا قررت أنت وشريك حياتك الطلاق أو الانفصال، سيتوجب عليكما تسوية العديد من المسائل القانونية. سيكون عليكما على الأرجح اتخاذ قرار حول الدعم المالي، وإجراء ترتيبات بشأن أطفالكما، وتقسيم ممتلكات أسركما.

لا تحتاج جميع الحالات إلى محام، ولكن بالنسبة للعديد من القضايا المتعلقة بقانون الأسرة، فمن المهم الحصول على المشورة القانونية.

لمزيد من المعلومات حول كيفية العثور على محام متخصص في قانون الأسرة ودفع أتعابه، انظر كتيبنا حول "العثور على المساعدة بشأن القضايا المتعلقة بقانون الأسرة".

يجب على الزوجين المتزوجين الحصول على أمر طلاق من المحكمة إذا أرادا إنهاء زواجهما قانونياً. إذا حصلت على الطلاق، يمكنك أن تطلب من المحكمة في الوقت نفسه أن تبت في القضايا الأخرى المتعلقة بقانون الأسرة مثل تقسيم

ممتلكات أسرتك، ومدفوعات نفقتك أنت وأطفالك، وخطط الحضانة التي تقرر ما إذا كان أحد الوالدين سيحصل على حضانة الأطفال أو الحق في زيارتهم.

إذا انفصلتما ولكن دون طلاق، لا يزال بإمكانك أن تطلب من المحكمة البتّ في أيّ من هذه القضايا.

يمكنك أنت وشريك حياتك أن تقوما أيضاً باتخاذ ترتيباتكم الخاصة حول الملكية والنفقة وتربية الأطفال، من دون الذهاب إلى المحكمة. ويحدّد كتابة اتفاقكما في اتفاقية انفصال. يمكنك أن تجد مزيداً من المعلومات حول اتفاقيات الانفصال على موقع ” تثقيف المرأة حول قانون الأسرة ” FLEW.

### كيف يمكنني الحصول على الطلاق؟

من أجل التقدم بطلب للحصول على الطلاق في كندا، يجب أن تكون أنت وشريك حياتك قد عشتما في كندا لمدة سنة على الأقل، والتي تبدأ مباشرة قبل التقدم بطلب الحصول على الطلاق. يجب عليك تقديم طلب الحصول على الطلاق في المحكمة المختصة بالبتّ في القضايا الخاضعة لقانون الأسرة، من خلال تجميع عدد من الوثائق التي يطلق عليها اسم الطلب. يستهلّ طلب الحصول على الطلاق إجراءات المحكمة ويشرح ما تريد من المحكمة أن تبتّ فيه وتحكم به.

لست بحاجة إلى الحصول على إذن شريك حياتك للتقدم بطلب الحصول على الطلاق. يمكن لك أنت أو شريك حياتك تقديم طلب الطلاق، أو يمكنكما تقديم الوثائق معاً، وهذا ما يسمى **الطلب المشترك**. يمكن أن تطلب في طلبك الحصول على الطلاق فقط، أو يمكنك أن تطلب من المحكمة أن تتخذ في نفس الوقت قراراً حول حضانة الأطفال، ونفقة الأطفال والنفقة الزوجية، وكيفية تقسيم ممتلكات الأسرة. يمكنك تقديم طلبك بمساعدة محامٍ أو من دونها.

للحصول على الطلاق، يجب أن تثبت أن زواجك قد انهار وأنه لا توجد هناك فرصة للعودة إلى بعضكما البعض. هناك ثلاث طرق للقيام بذلك:

**1. أن تعيش ”منفصلاً ومستقلاً“:** الطريقة الأكثر شيوعاً لإظهار أن زواجك قد انهار هي أن تعيش ”منفصلاً ومستقلاً“ عن شريك حياتك لمدة سنة على الأقل. يمكنك أن تعيش ”منفصلاً ومستقلاً“ حتى لو كنت لا تزال تعيش في نفس المنزل مع شريك حياتك، طالما أنكما لم تعودا تتصرفان كزوجين. إذا حاولت العمل على الحفاظ على زواجك خلال السنة التي انفصلتما فيها، فطالما عدتما لبعضكما البعض مرة أخرى في العلاقة لمدة تقل عن 90 يوماً، فسيعتبر أنكما لا تزالان منفصلين.

يمكنك تقديم طلب الحصول على الطلاق بمجرد الانفصال عن شريك حياتك، لكن المحكمة لن تمنحك الطلاق حتى يمضي على انفصالك أنت وشريك حياتك سنة كاملة.

**2. الزنا:** من الممكن أيضاً أن يتم الطلاق إذا ارتكب واحد منكما فعل الزنا. يحدث الزنا عندما يقيم شخص متزوج علاقة حميمة مع شخص آخر لا تربطه به علاقة الزواج.

**3. سوء المعاملة / القسوة:** يمكنك تقديم طلب الحصول على الطلاق إذا كان شريك حياتك قاسياً (مسيئاً) جسدياً أوياً نفسياً لدرجة أنك لم تعد قادراً على العيش معه.

في حالة الزنا أو القسوة، لن تحتاج إلى الانتظار لمدة عام قبل أن يتم منح الطلاق. ولكن عليك أن تقدم دليلاً على وقوع الزنا أو القسوة / إساءة المعاملة في مثل هذه الحالات، مما يجعل القضية أكثر تعقيداً وتكلفةً. وفي بعض الأحيان، يمكن لمنظومة المحكمة أن تتسم بالبطء، وبالتالي فإن استخدام هذه الأسباب للحصول على الطلاق قد لا يكون أسرع من إثبات أنك تعيش "منفصلاً ومستقلاً" لمدة سنة على الأقل. من المهم الحصول على المشورة القانونية من محام متخصص في قانون الأسرة لمساعدتك على فهم أفضل خيار بالنسبة لوضعك.

## هل الطلاق الذي يتم في بلدان أخرى قانوني في كندا؟

هناك طرق مختلفة لكي يكون الطلاق الذي تم في بلد آخر مقبولاً باعتباره قانونياً في كندا.

1. إذا كنت أنت أو شريك حياتك تعيش في بلد آخر لمدة سنة على الأقل قبل تقديم طلب الحصول على الطلاق، فإذا تم منح الطلاق حينئذ، فسيتم قبوله باعتباره قانونياً في كندا.

2. إذا كان الشخص الذي تقدم بطلب الحصول على الطلاق في بلد آخر بوسعه إثبات امتلاكه "صلة حقيقية وجوهرية" مع هذا البلد، فإذا تم منح الطلاق، فسيتم قبوله باعتباره قانونياً في كندا، حتى لو لم يكن أي من الزوجين قد عاش في ذلك البلد لمدة سنة قبل التقدم بطلب الحصول على الطلاق.

تتضمن بعض طرق إثبات امتلاك "صلة حقيقية وجوهرية" مع بلد ما كونك تنتمي في الأصل إلى ذلك البلد، وعدت إليه عندما انتهت علاقتك، أو إذا كان الشخص الذي تقدم بطلب الحصول على الطلاق يمتلك أرضاً أو يقضي الكثير من الوقت في البلد الذي تم فيه منح الطلاق.

إذا كان طلاقك صادرًا من بلد آخر، فقد يؤثر ذلك على حقوقك المكفولة بموجب قانون الأسرة بخصوص النفقة الزوجية وتقسيم ممتلكات الأسرة في كندا. إذا كانت لديك مخاوف بشأن الطلاق الذي تم منحه في بلد آخر، فمن المستحسن أن تتحدث مع محامٍ متخصص في قانون الأسرة هنا.

إذا كان طلاقك صادرًا من بلد آخر، وأردت الزواج من شخص آخر في كندا، فسيُطلب منك تقديم إثبات لطلاقك حتى يمكنك الزواج هنا.

وللقيام بذلك، يجب أن تكون لديك نسخة رسمية من أمر الطلاق. سوف تحتاج إلى خطاب من محام في كندا في المقاطعة أو الإقليم حيث تريد أن تتزوج، يقول الخطاب بأنه ينبغي الاعتراف بالطلاق الخاص بك بموجب القانون الكندي.

وإذا كان أمر الطلاق مكتوبًا بلغة غير الإنجليزية أو الفرنسية، فسوف تحتاج أيضًا إلى ترجمته إلى اللغة الإنجليزية أو الفرنسية من قبل مترجم معتمد. ومن الممكن أن يساعدك المحامي في ذلك أيضًا.

### العوائق الدينية للطلاق والزواج مجددًا

يمكن للمحكمة منح الطلاق القانوني للأزواج الذين تزوجوا وفقًا لمراسم مدنية أو دينية. لكن بعض الأديان لا تعترف بالطلاق، وقد تقول أنك إذا حصلت على طلاق مدني (غير ديني)، فلن تستطيع أن تشارك في المجتمع الديني أو أن تتزوج مرة أخرى وفقًا للمراسم الدينية. لا يمنحك قانون الأسرة الكندي الحق في الزواج وفقًا لشعائرك دينك. لكن كل من يستوفي المتطلبات القانونية (الموضحة أعلاه) يمتلك الحق في الزواج المدني في كندا.

ولا يمكن لقانون الأسرة الكندي أن يجبر شريك حياتك على منحك طلاقًا دينيًا. لكن القانون الكندي ينص على أنه لا يمكن للزوجين استخدام الوعد بالطلاق الديني أو رفضه في محاولة للحصول على مدخل لتسوية المسائل المتعلقة بقانون الأسرة.

إذا حاول شريك حياتك السابق منعك من الزواج مرة أخرى ضمن مجتمعك الديني، يجوز للمحكمة أن ترفض البت في الطلب المقدم وفقًا لقانون الأسرة من شريك حياتك السابق للحصول على حضانة الأطفال، أو دفع النفقة أو تقسيم ممتلكات الأسرة.



## الانفصال بالنسبة للمتزوجين عرفياً

الأزواج الذين يعيشون معاً في علاقة، لكنهم اختاروا عدم الزواج قانوناً، يطلق عليهم في بعض الأحيان، اسم **”المتزوجين عرفياً“**. يمكن للمتزوجين عرفياً إنهاء العلاقة بينهما عن طريق الانفصال عن بعضها البعض. لست بحاجة إلى الحصول على الطلاق إذا لم تكن متزوجاً قانونياً.

تمتلك كل مقاطعة قواعد مختلفة لتعريف من يعتبر **”متزوجاً عرفياً“**، ولتعيين الحقوق المتضمنة في قانون الأسرة التي يمكن للمتزوجين عرفياً أن يحصلوا عليها عند انفصالهما. في أونتاريو، يمتلك المتزوجون عرفياً بعض الحقوق المتضمنة في قانون الأسرة في الحالات التالية:

- إذا كانا يعيشان معاً لمدة 3 سنوات أو أكثر، أو
- إذا كان لديهما طفل معاً، وكانا في علاقة ثابتة.

يحق للمتزوجين عرفياً في أونتاريو التقدم بطلب للحصول على حضانة الأطفال أو الوصول إليهم، ونفقة الأطفال، والنفقة الزوجية عند انفصالهم.

وبرغم أن القانون يعترف بعلاقات الزواج العرفي في نواح كثيرة، فإن القواعد المتعلقة بتقسيم ممتلكات الأسرة عند انفصال المتزوجين قانونياً لا تنطبق على المتزوجين عرفياً الذين يعيشون في أونتاريو. وفي بعض الحالات، إذا كنت بصدد إنهاء علاقة الزواج العرفي، يجوز للمحكمة أن تأمر بمنحك حقوق المشاركة في ممتلكات الأسرة التي لا تمتلكها أنت.

## تقرير شؤون الأسرة في نهاية علاقتك

سواء كنت توشك على الانفصال أو الطلاق، يمكنك أنت وشريك حياتك الاتفاق على الترتيبات المتعلقة بالأموال وبعائلتك مع أو بدون مساعدة من المحامين والمحكمة.

إذا كان بوسعك الحديث مع شريكك بسهولة وبصراحة، يمكنكما الاتفاق معاً على كيفية تسوية القضايا المتعلقة بقانون الأسرة، مثل حضانة الأطفال وحقوق الوصول إليهم، ونفقة الأطفال، والنفقة الزوجية وتقسيم ممتلكات الأسرة. من المحبذ أن تجعلا اتفاقكما مكتوباً، مع ذكر التاريخ، على أن يوقع عليه كلا الشريكين. من الأفضل أن يوكّل كل من الشريكين محامياً لدراسة الاتفاقية، وإيداعها لدى المحكمة. يمكنك الاطلاع على مزيد من المعلومات حول التسويات البديلة للمنازعات (الاتفاقيات التي تتم خارج المحكمة) واتفاقيات الانفصال، على موقع **”تنقيف المرأة حول قانون الأسرة“ FLEW**.

إذا لم تتفق أنت وشريكك، أو إذا كانت العلاقة تنسم بسوء المعاملة في الحاضر أو الماضي، فمن الآمن بالنسبة لك أن تتواصل مع محام وتفكر في الذهاب إلى المحكمة لتسوية القضايا المتعلقة بترتيبات الأبوة والأمومة، والنفقة المالية وكيفية تقسيم ممتلكات الأسرة.

لمزيد من المعلومات حول الحقوق المتضمنة في قانون الأسرة بعد الطلاق أو الانفصال، انظر كتيبائنا حول: "حضانة الأطفال وحق الوصول إليهم"، و "نفقة الطفل"، و "النفقة الزوجية"، و "العقود العائلية"، و "كيف يتم تقسيم الملكية في ظل قانون الأسرة".

الآراء الواردة في هذه المواد هي آراء FLEW ولا تعكس بالضرورة وجهات نظر المقاطعة.

برغم أنه حصل على دعم مالي من مؤسسة القانون في أونتاريو، فإن مضمون هذا المنشور لا يعكس بالضرورة وجهة نظر المؤسسة.

هناك خطر أكبر للعنف عند انتهاء علاقة حميمة. إذا كنت في خطر فوري، يرجى الاتصال بالرقم 911. إذا كنت أنت أو أي شخص تعرفه في خطر، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني **FLEW website** للحصول على معلومات حول الحصول على الدعم.

إذا كنت امرأة ناطقة بالفرنسية وتعيشين في أونتاريو، ف لديك الحق في الحصول على خدمات اللغة بالفرنسية بخصوص إجراءات المحكمة المتعلقة بقانون الأسرة. لمزيد من المعلومات حول حقوقك، وكيفية الاتصال بمحام، أو بعبادة قانونية مجتمعية، أو خط الدعم للنساء Femaide يرجى الاتصال بالرقم 1-877-336-2433، أو رقم الهاتف النصي: 1-866-860-7082

يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول كيفية الوصول إلى الخدمات باللغة الفرنسية على موقعنا الإلكتروني: [www.onefamilylaw.ca](http://www.onefamilylaw.ca) أو [www.undroitdefamille.ca](http://www.undroitdefamille.ca).

## الموضوعات المتعلقة بقانون الأسرة والمتوفرة باللغة العربية \*

1. التسويات البديلة للمنازعات وقانون الأسرة (ARA 001)
2. حماية الطفل وقانون الأسرة (ARA 002)
3. نفقة الأطفال (ARA 003)
4. القانون الجنائي وقانون الأسرة (ARA 004)
5. حضانة الأطفال وحق الوصول إليهم (ARA 005)
6. العقود العائلية (ARA 006)
7. التحكيم في ظل قانون الأسرة (ARA 007)
8. القضايا المتعلقة بقانون الأسرة للنساء المهاجرات، واللجئات وغير محددات الوضع (ARA 008)
9. إيجاد المساعدة بشأن القضايا المتعلقة بقانون الأسرة (ARA 009)
10. كيف يتم تقسيم الملكية بموجب قانون الأسرة (ARA 010)
- 11. الزواج والطلاق (ARA 011)**
12. النفقة الزوجية (ARA 012)

\* يتوفر هذا الكتيب بصيغ ولغات متعددة. يرجى مراجعة الموقع الإلكتروني: [www.onefamilylaw.ca](http://www.onefamilylaw.ca) للاطلاع على مزيد من المعلومات. يمكنك أيضًا العثور على مواد إضافية على الموقع لمساعدتك على فهم حقوقك في ظل قانون الأسرة.

**flew** Family Law  
Education for Women  
Women's Right to Know

**fodf** Femmes ontariennes et  
droit de la famille  
Le droit de savoir

Funded by: / Financé par:



تُعبّر الآراء الواردة في تلك المنشورات عن رأي تثقيف المرأة حول قانون الأسرة (FLEW)، ولا تعبر بالضرورة عن آراء الممولين.